

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 140

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 18. Juni  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 18 juin  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>m</sup>e année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile  
Rapport économique

N<sup>o</sup> 140

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 140

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vereinigte Staaten von Amerika: Spezialwarensteuern. — Etats-Unis d'Amérique:  
Taxcs de vente spéciales sur certaines marchandises.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bet Wohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2136<sup>b</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma M. Reinhold & Sohn, Praliné-Fabrikation, Kollektivgesellschaft, Kernstrasse 4, Zürich 4.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1932.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 2. Juli 1932.

#### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1951<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Balmelli & Co., Gipsergeschäft (Kommanditgesellschaft), Langackerstrasse 66, Zürich 6 (früher Seefeldstrasse 4, Zürich 8).  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1932.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Juni 1932, nachmittags 2.15 Uhr, im Café «du Théâtre», Dufourstrasse 20, Zürich 8.  
Eingabefrist: Bis 28. Juni 1932.

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer soit invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite avertit, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (2137<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Büchi, Emil, Blindenarbeitsstätte und Verkaufsstelle, Metzgergasse 4, in Oerlikon.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1932.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Juni 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel-Restaurant Stern, in Oerlikon.  
Eingabefrist: Bis 11. Juli 1932.

#### Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (2039<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Rüttimann, Jakob, geb. 1888, von Werswilen, Thurgau, Malermeister, in Thalwil, Kollektivgesellschaft der ebenfalls in Konkurs stehenden Firma Rüttimann und Nielsen, Malergeschäft, Thalwil.

Eigentümer folgender Grundstücke:

- Im Gemeindebann Thalwil, Grundbuchkreis Thalwil:  
Grundbuchblatt 1579, Kat. Nr. 3392, Wohnhaus Assek. Nr. 297 mit 6 Aren 15,2 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände an der Ebnet, Grundbuchblatt 247, Kat. Nr. 4007, Wohnhaus Assek. Nrn. 995 und 996 mit 3 Aren 96,6 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände an der Augustiner-gasse.
- Im Gemeindebann Affoltern-Zürich, Grundbuchkreis Höngg:  
1 Wohnhaus Assek. Nr. 498 mit 5 Aren 38,8 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Holzerwiese, an der Hürststrasse.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1932.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 25. Juni 1932; für Dienstbarkeiten gleiche Frist.

#### Kt. Bern Konkursamt Biel (2210)

Konkursamtliche Liquidation.

Konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des Moll, Johann Albert, gewesener Weinhändler und Landwirt, in Biel-Bözingen.

Datum der Liquidationseröffnung: 7. Juni 1932.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1932, nachmittags 3 Uhr, im Assisensaal des Amthauses Biel.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorausgegangenen amtlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einzusenden.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Juni 1932.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2211)

Failli: Piquerez, Gustave, cafetier, à St-Imier.

Date de l'ouverture: 13 juin 1932.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 24 juin 1932, à 15 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, 1<sup>er</sup> étage, à St-Imier.

Délai pour les productions: 18 juillet 1932.

#### Kt. Bern Konkursamt Nidau (2212)

Gemeinschuldner: Winz-Kummer, Hans, Bäcker und Spezierer, in Orpund.

Konkurrenzeröffnung: 10. Juni 1932.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1932 im Restaurant z. Schloss, in Nidau.  
Eingabefrist: 18. Juli 1932.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Porrentruy (2213)

Failli: Roy, Eusèbe, négociant, à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1932.

Première assemblée des créanciers: Mardi 21 juin 1932, à 10½ heures du matin, au bureau de l'Office des Faillites, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 18 juillet 1932.

#### Kt. Luzern Konkursamt Habsburg in Ebikon (2214)

Gemeinschuldner: Müller, Peter, senior, Zimmermeister, Root.

Datum der Konkurseröffnung: Zuzolge Insolvenzerklärung 31. Mai 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1932, nachmittags ½ 3 Uhr, im Restaurant zum «Bahnhof», in Ebikon.  
Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1932.

#### Kt. Luzern Konkursamt Willisau (2215)

Gemeinschuldner: Babst, Albert, Buchhandlung und Papeterie, Willisau.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1932, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum «Kreuz», in Willisau.

Eingabefrist: Bis und mit dem 20. Juli 1932.

#### Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (2216)

Ueber Holdener, Josef, Velohandlung, Wollerau, ist zufolge Insolvenzerklärung vom Gerichtspräsidium Höfe sub. 14. Juni 1932, der Konkurs eröffnet worden.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 28. Juni 1932, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Hinterhof», Wollerau.

Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1932.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (2217)  
 Gemeinschuldnerin: Otto Haas & Sohn, Kollektivgesellschaft, Spenglerei und Installationsgeschäft, Hagentalerstrasse 26, in Basel.  
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1932.  
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Juni 1932, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
 Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1932.  
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 29. Juni 1932, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (2219)  
 Gemeinschuldner: Leder, Salomon, von Galizien, Trikotagen und Strumpfwaren en gros und en détail, Steinachstrasse 12, St. Gallen.  
 Konkurseröffnung: 27. Mai/8. Juni 1932.  
 Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 B. G.  
 Eingabefrist: Bis 9. Juni 1932.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Unterotggenburg in Flawil* (2218<sup>a</sup>)  
 Erste Auskündigung.  
 Gemeinschuldnerin: Butz & Cie., Fensterfabrik und mechanische Schreinerei, Niederuzwil, Gemeinde Henau, mit Filiale in Zürich.  
 Konkurseröffnung: 4. Juni 1932.  
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juni 1932, nachmittags 1.15 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Uzwil.  
 Eingabefrist für Forderungen: Bis 18. Juli 1932.  
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 8. Juli 1932, betreffend nachstehende Liegenschaft der Gemeinschuldner:  
 Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 529, in Niederuzwil, assek. Fr. 28,000.—, Bauwert Fr. 48,200.—.  
 Werkstatt Nr. 530, in Niederuzwil, assek. Fr. 30,000.—, Bauwert Fr. 46,000.—.  
 Bretterschuppen Nr. 531, in Niederuzwil, assek. Fr. 1600.—, Bauwert Fr. 2800.—, 16 a 91 m<sup>2</sup> Hofraum, Platz und Garten.  
 Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

**Kt. Graubünden** *Vize-Konkursamt Oberengadin in Zuoz* (2220)  
 Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Hinterlassenschaft des Arpagaus-Gaudenzi, John, sel., Zuoz.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1932.  
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1932, nachmittags 5 Uhr, im Gerichtshaus, in Samaden.  
 Eingabefrist: Bis 28. Juni 1932.  
 Die infolge des Schuldenerufes für das öffentliche Inventar angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entoben.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen* (2221<sup>a</sup>)  
 Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.  
 Im Konkurs über die Firma Reussol A. G., Schützenstrasse Nr. 4, in Seebach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis und mit Dienstag, den 28. Juni 1932 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G., bei Vermeidung des Ausschlusses, beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Aarberg* (2222)  
 Auflage des Kollokationsplanes mit Inventar.  
 Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Prosag, in Lyss.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 28. Juni 1932.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (2223)  
 Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.  
 Gemeinschuldner: Lanzendörfer, Caspar, Bodenbeläge, Seidenweg 30, Bern.  
 Anfechtungsfrist: 28. Juni 1932.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (2248)  
 Gemeinschuldner: Fetz, Charles, Fabrik elektro-medizinischer Apparate, Mythenstrasse, Luzern.  
 Anfechtungsfrist: Bis 28. Juni 1932.

**Kt. Schwyz** *Konkursamt Arth, in Oberarth* (2224)  
 Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes.  
 Im Konkurs über die Hotel Rigi-First A. G., Arth, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Baden* (2225)  
 Abänderung des Kollokationsplanes.  
 Im Konkurs über Ricci, Giuseppe, Restaurant z. Kreuz, in Wettingen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan bis zum 28. Juni 1932 auf dem Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (2226)  
 Faillite: Société Laitière Lausanne S. A., Maupas 14, à Lausanne.  
 Délai pour intenter action: 28 juin 1932.

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (2227)  
 Failli: Corbaz, Alois, épicerie, Chemin des Roches, à Pully.  
 Délai pour intenter action: 28 juin 1932.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (2249)  
 Rectification d'état de collocation.

Faillite: La Société pour la vente des Machines à laver Maytag S. A., Place de la Synagogue 2 et Bd. du Théâtre 2, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (2250)  
 Failli: Pallandre, Charles, fabrique de bijouterie, Rue de Lausanne 54, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern* (2251)  
 Ueber die Firma Gebr. Speck, Stempelfabrik, Kauffmannweg 17, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichts vizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 30. Mai 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 7. Juni 1932 mangels genügenden Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben binnen gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Thun* (2228)  
 Gemeinschuldner: Kunz, Johann, Pflasterermeister, Heimberg, nun in Thun.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 28. Juni 1932.  
 Summarisches Verfahren.

**Kt. Solothurn** *Konkurskreis Olten-Gösgen* (2229)  
 Im Konkurs des Baugeschäftes Ferd. von Arx A.-G., in Olten, wird die Verteilungsliste mit Schlussrechnung aufgestellt.  
 Die Akten liegen beim Konkursamt Olten-Gösgen in Olten zur Einsicht auf.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Juni 1932.

#### Die ausserordentliche Konkursverwaltung:

Treuhänd- und Notariatsbureau  
 Eug. Nagel, Olten.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

#### Chiusura della procedura

(L. E. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Illnau* (2252)  
 Das Konkursverfahren über die Firma J. Boos & Co. (Kollektivgesellschaft), zur Neumühle, in Kempttal-Illnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich) vom 24. Mai 1932 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** *Konkursamt Wangen a. A.* (2230)  
 Gemeinschuldner: Staub-Schärer, Fritz, Buchdruckerei, Herzogenbuchsee.  
 Datum des Schlusses: 15. Juni 1932.

**Ct. del Grigione** *Ufficio dei fallimenti Mesocco* (2231)  
 La procedura di liquidazione del fallimento Mutala, Florinda, già Minotti, Lostallo, è stata dichiarata chiusa con decreto in data 14 giugno 1932 del Tribunale del circolo Mesocco.

#### Rivocazione del fallimento

(L. E. 195, 196 e 317.)

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2232)  
 Fallito: Kummor-Obrecht, Joseph, di Edoardo, da Bettlach, già domiciliato in Melide.  
 Data apertura fallimento: 15 novembre 1923.  
 Data chiusura fallimento: 3 settembre 1924.  
 Revoca del fallimento: Decreto 2 giugno 1932 della Pretura di Lugano-Campagna. Il debitore è quindi reintegrato nella libera disponibilità del suo patrimonio.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen* (2253<sup>a</sup>)  
 Konkursamtliche Liegenschaftsteigerungen.

Aus dem Konkurs des Muffler, Josef, Zimmerei, Bauschreinerei und Glaserei, in Dübendorf, gelangen die unten bezeichneten Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung, und zwar:

A. Mittwoch, den 20. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Bahnhof» in Dübendorf:

In Dübendorf gelegen:  
 1. Ein Wohnhaus mit Werkstätte und Schopf, unter Nr. 373 für Fr. 39,000 assekuriert.

Ein Schopf und Waschküche und ein Schopf mit Werkstätte, unter Nr. 375 für Fr. 18,000 brandversichert.

Ein Hühnerhaus, unter Nr. 931 für Fr. 1000 assekuriert.

Ein Autogarage, unter Nr. 1163 für Fr. 4000 brandversichert.

Ein Gartenhaus, unter Nr. 1164 für Fr. 1000 assekuriert.



Kat. Nr. 3848.  
1848 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Lagerplatz an der Bettlistrasse, Grundbuch Bl. 2870.  
Zugehör: Die zum Geschäftsbetriebe dienenden Maschinen.  
Amtliche Schätzung: Fr. 70,400.

Kat. Nr. 3562.  
2. 1456 m<sup>2</sup> Baumgarten im Bettli. (Grundbuch Bl. 2871.)  
Amtliche Schätzung: Fr. 8000.

Kat. Nr. 986.  
3. 651 m<sup>2</sup> Baumgarten im Bettli. (Grundbuch Bl. 1310.)  
Amtliche Schätzung: Fr. 3000.

B. Donnerstag, den 21. Juli 1932, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Hotel-Restaurant «Sternen» in Oerlikon:

In Oerlikon gelegen:

Die vier Einfamilienhäuser Maierenstrasse Nr. 20 und 22 und Immenweg Nr. 8 und 10, assekuriert unter Nr. 1482, 1483, 1496 und 1497 zu je Fr. 45,000, mit 272 m<sup>2</sup>, 217 m<sup>2</sup>, 350 m<sup>2</sup> und 406 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2282, 2283, 2287 und 2288 (Grundbuch Bl. 1390, 1391, 1395 und 1396).

Amtliche Schätzung: Fr. 38,000 pro Haus.

An der Steigerung hat der Käufer auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen:

- Fr. 2000 bezüglich der Objekte 1 und 2 sub lit. A,
- > 500 bezüglich Objekt Ziffer 3 sub lit. A und
- > 1500 pro Haus sub lit. B.

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 1. Juli 1932 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Schwamendingen, den 16. Juli 1932.

Konkursamt Schwamendingen: E. Schmid, Notar.

**Kt. Schwyz Konkursamt Arth, in Oberarth (2233)**  
**Liegenschaften-Steigerung.**

Aus dem Konkurse über die Hotel Rigi-First A. G., Arth, gehalten Mittwoch, den 20. Juli 1932, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Ochsen, in Oberarth, auf öffentliche Steigerung:

Auf Rigi-First gelegen:

1. Das Hotel Rigi-First, Nr. 1009 des Grundbuchs Arth, mit 1080 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände.
2. Das Oekonomiegebäude (Dependance), enthaltend Schreinerei, Schlosserei, Wäscherei, Glätterei und Fremdenzimmer, sowie angebautes Kesselhaus, Nr. 1010 des Grundbuchs Arth, mit 225 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche.

Die Zugehör zu Ziff. 1 und 2 laut Aufnahme vom 2. Juli 1887, Fahrhabeprotokoll Arth, Band I, Fol. 419—443, und Konkursinventar.

3. Das Grundstück, Kollektivgrundbuehblatt Nr. 1476, Arth, bestehend aus zwei Parzellen, nämlich:

Parzelle A: enthaltend die Grotto und Anlagen des Hotels, 5354 m<sup>2</sup> in der Gemeinde Vitznau und 3933 m<sup>2</sup> in der Gemeinde Arth liegend;

Parzelle B: enthaltend den Tennisplatz und Umschwung zum Oekonomiegebäude Nr. 1010, messend 1646 m<sup>2</sup>.

Brandversicherung:	Fr.
Gebäulichkeiten	893,000.—
Zugehör	306,000.—

Konkursamtliche Schätzung:	
Liegenschaften	300,000.—
Zugehör	80,000.—

Es findet nur eine Steigerung statt. Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Auf Abrechnung an der Kaufsumme sind unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 5000.— in bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. Juli 1932 an beim Konkursamt Arth, in Oberarth, zu jedermanns Einsicht auf.

N.B. Zwecks Besichtigung des Hotels wende man sich an das Konkursamt Telefon Nr. 51.

Konkursamt Arth:  
Jos. Reding, Notar.

**Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden in Sarnen (2234)**  
**Konkurssteigerung.**

Gemeinschuldner: Gander-Haas, Isidor, Sarnen.  
Steigerungsobjekte: 1. Gasthaus und Pension Seiler, Wirtschaftsgebäude mit Saalanbaute, Oekonomiegebäude, Garten mit Umschwung samt mitverpfändetem Hotelmobiliar.  
2. Seeanlage mit Gartenhaus bei der Ziegelhütte.

Beide Objekte werden gesamthaft versteigert.  
Schätzung: Fr. 80,000.—

Ort und Zeit der Steigerung: Montag, den 27. Juni 1932, nachmittags 13.30 Uhr, in der Pension Sella, Sarnen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 16. Juni 1932 an im Bureau des Unterfertigten.

Sofern die Schätzung nicht gutgeboten wird, erfolgt kein Zuschlag und wird eine zweite Steigerung ausgesprochen.

Sarnen, den 16. Juni 1932. Konkursamt Obwalden:  
Dr. L. Kathriner.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2254)**  
**Grundstückversteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 21. Juli 1932, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. St., im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Hunn-Biseli, Christian, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion I, Parzelle 1430, haltend 2 a 23,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Metzgerstrasse 49, Remisengebäude.  
Brandschätzung: Fr. 58,000.—

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 66,000.—  
Beim Zuschlag sind Fr. 1050.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei obgenannter Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (2255)**  
**Liegenschaften- und Fahrhabesteigerung.**

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren des Merz, Walter, gew. Viehhändler, in Fahrwangen, bringt das Konkursamt Lenzburg Freitag, den 22. Juli 1932, auf öffentliche Steigerung:

I. Nachmittags 1 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Fahrwangen, nachfolgende Liegenschaften: Schätzung

1. Grundbuch Fahrwangen Nr. 29, Kat. Pl. 19/910:  
6,21 Aren Gebäudeplatz und Garten, Anserdorf . . . . . 750.—  
Scheune Nr. 122 . . . . . 26,600.—
2. Grundbuch Fahrwangen Nr. 860, Kat. Pl. 19/907:  
6,92 Aren Gebäudeplatz und Garten, Mitteldorf . . . . . 830.—  
Wohnhaus und Scheune Nr. 119 . . . . . 8,300.—
3. Grundbuch Fahrwangen Nr. 31, Kat. Pl. 12/1419:  
63,86 Aren Ackerland, Herrenweg . . . . . 5,370.—
4. Grundbuch Fahrwangen Nr. 1140, Kat. Pl. 2/124:  
15,90 Aren Ackerland, Spitzacker . . . . . 960.—
5. Grundbuch Fahrwangen Nr. 1141, Kat. Pl. 14/764:  
27,57 Aren Ackerland, Kreuzweg . . . . . 1,660.—
6. Grundbuch Fahrwangen Nr. 73, Kat. Pl. 15/800:  
9,62 Aren Ackerland, Mühlacker . . . . . 580.—
7. Grundbuch Fahrwangen Nr. 74, Kat. Pl. 15/801:  
9,55 Aren Mühlacker . . . . . 580.—
8. Grundbuch Fahrwangen Nr. 187, Kat. Plan 13/734:  
18,52 Aren Ackerland; Stoekacker . . . . . 1,170.—
9. Grundbuch Fahrwangen Nr. 404, Kat. Pl. 16/1455:  
150,41 Aren Garten, Baumgarten und Wald an der Aeseherstrasse . . . . . 8,800.—
10. Grundbuch Fahrwangen Nr. 406, Kat. Pl. 16/1308:  
2,81 Aren Weg, Mühlematt . . . . . 220.—
11. Grundbuch Fahrwangen Nr. 622, Kat. Pl. 8/563:  
29,39 Aren Mattland, Altholz . . . . . 140.—
12. Grundbuch Fahrwangen Nr. 623, Kat. Pl. 7/488:  
3,94 Aren Mattland, Altholz . . . . . 140.—

Gesamtsumme Fr. 56,920.  
Es findet nur eine Steigerung statt.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. Juli 1932 an beim Konkursamt zur Einsicht auf.

II. Nachmittags 3 1/2 Uhr, in der Scheune des Liquidaten, folgende Fahrnis:

- 2 Melchtern, Gabeln, Schaufeln, Jauchepumpe, 1 Chaise, 2 Brückewagen, 1 Rübenschneidmaschine, 1 Futterkasten, diverse Feld- und Waldgerätschaften, 1 Pferdegeschirr, 2 Kuhgeschirre, 1 Futtermag, 1 Vogelkäfig, 1 Kalbergatter, 2 Leitern, 1 Stoek Mist, 1 Mähmaschine, 1 Heuwender u. a. m.
- Kaufsliebhaber ladet höflich ein.

Das Konkursamt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2235)**

Schuldner: Schweizer Schul- und Volksskino, Bern, Gemeinnütziges Zentralinstitut für Filmwesen, mit Sitz Erlachstrasse Nr. 21, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II von Bern: 7. Juni 1932.

Sachwalter: Otto Wirz, Notar, Waisenhausplatz Nr. 12, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 8. Juli 1932. Die Forderungen sind schriftlich und begründet beim Sachwalter einzureichen. Im Unterlassungsfalle sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Juli 1932, nachmittags 3 Uhr, im Bürgerhaus I. Stoek (Männerehorzimmer), Neugasse Nr. 20, in Bern.  
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (2237)**

Schuldnerin: Chrom- & Nickelwerk A.-G., mit Sitz Thunstrasse Nr. 42, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 9. Juni 1932.

Dauer der Stundung: Bis 9. August 1932.

Sachwalter: P. Haller, Notar, Bürgerhaus, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 10. Juli 1932.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Juli 1932, vormittags 10 Uhr, im Bürgerhaus (I. Stoek), in Bern.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (2170<sup>a</sup>)**

Schuldner:

1. Kommanditgesellschaft Alchenberger & Cie., Tueb-, Schuh- und Kolonialwaren, Fischermättelweg 14, in Bern.
2. Alchenberger-Glanzmann, Lina, Frau, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und für sich persönlich.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern: 9. Juni 1932.

Sachwalter: A. Hutzli, Notar, Christoffelgasse 2, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 5. Juli 1932. Die Forderungen sind schriftlich und begründet beim Sachwalter einzureichen.



Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. Juli 1932 im Gläubigerversammlungslokal des Konkursamtes Bern-Stadt, Speichergasse 14.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Signau* (2236)

Schuldner:

1. Firma Gebrüder Wüthrich, Kollektivgesellschaft, Holzwarenfabrik und mechanische Drechslerei, in Langnau.
2. Wüthrich, Friedrich, Fabrikant, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gebr. Wüthrich, obgenannt.
3. Wüthrich, Christian, Fabrikant, Teilhaber der gleichen Kollektivgesellschaft.

Datum der Stundungshewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Signau in Langnau: 10. Juni 1932.

Sachwalter: Notar Paul Egger, Langnau i. E.

Eingabefrist: Bis und mit 15. Juli 1932.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Juli 1932, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen, in Langnau.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Aargau** *Konkurskreis Brugg* (2238)

Schuldnerin: Maschinenfabrik Brugg A.-G., in Brugg.

Datum der Stundungshewilligung durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Brugg: 10. Juni 1932.

Sachwalter: Hermann Müller, Notar, in Brugg.

Eingabefrist: Bis und mit 8. Juli 1932.

Gläubigerversammlung: Montag, den 1. August 1932, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof (kleiner Saal), in Brugg.

Aktenaufgabe: Vom 22. Juli 1932 an, im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (2239)

Débitur: Gerber, Hans-John, soieries, à Montreux et Vevey, domicilié à Vevey.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 7 juin 1932.

Commissaire: A. Marendaz, proposé, Vevey.

Délai pour les productions: Jusqu'au 7 juillet 1932.

Assemblée des créanciers: Jeudi 21 juillet 1932, à 15 heures, en la Maison de Ville, à Vevey.

Examen des pièces: Dès le 11 juillet 1932 au bureau du commissaire.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Proroga della moratoria**

(L. E. 295, 4° capoverso.)

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (2256)

Die der Firma Lindt & Honegger, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Hardstrasse 78, Zürich 4, bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, 3. Abteilung, vom 10. Juni 1932 um 2 Monate, d. h. bis zum 15. August 1932, verlängert worden.

Zürich, den 17. Juni 1932.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

M. Gloor, Rechtsanwalt,

Sihlstrasse 43, Zürich 1.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Frutigen* (2240)

Die der Uebelmänn-Flück, Rosina, Frau, Grand Bazar und Sportgeschäft in Kandersteg, erteilte Nachlassstundung ist durch Erkenntnis des Nachlassrichters von Frutigen vom 14. Juni 1932 um zwei Monate, d. h. bis 14. August 1932 verlängert worden.

Frutigen, den 15. Juni 1932.

Der Sachwalter:

A. Bütikofer, Notar.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2241)

Schuldner: Humm, Louis, Schuhhandlung, Hertensteinstrasse Nr. 43, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 13. Juli 1932.

Datum des Entscheides: 13. Juni 1932.

Luzern, den 15. Juni 1932.

Im Auftrag:

Der gerichtlich bestellte Sachwalter von L. Humm, Luzern:

Ed. Morf,

Zentralschweiz. Treuhandinstitut Luzern.

**Kt. Graubünden** *Konkursamt V Dörfer in Untervaz* (2257)

Die dem Egert, J., z. Hirschen, in Igis, gewährte Nachlassstundung ist von der Nachlassbehörde V Dörfer um 2 Monate, bis am 9. August 1932, verlängert worden.

Untervaz, den 15. Juni 1932.

Der Sachwalter:

W. Wolf, K. B.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (2261)

Si notifica che la moratoria concessa con decreto 3 maggio 1932 a Locatelli, Battista, in Lugano, è stata prorogata di un mese dalla scadenza del primo termine, con decreto 14 corr., della Pretura di Lugano-Città.

L'adunanza dei creditori viene perciò differita al 21 luglio 1932, alle ore 10, nello studio del sottoscritto in piazza Molino Nuovo 4, Lugano.

A partire dall'11 luglio 1932, gli atti possono essere esaminati presso il sottoscritto commissario.

Lugano, 15 giugno 1932.

Il commissario del concordato:

Rag. Virgilio Bertini.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgerichtskanzlei Altöttingen* (2242)

Mittwoch, den 22. Juni 1932, nachmittags 3 Uhr, findet vor Bezirksgericht Altöttingen im «Hirschen», in Bütschwil, die Verhandlung über den von Lauber, Robert, Sägerei, Holzhandlung und Wirtschaft, Gähwil (St. Gallen), vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Die Gläubiger des Genannten sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung des Nachlassvertrages anzubringen.

Bütschwil, den 13. Juni 1932.

Bezirksgerichtskanzlei Altöttingen.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Lenzburg* (2262)

Schuldner: Schwitz, Eduard, Malermeister, Lenzburg.

Termin: Donnerstag, den 23. Juni 1932, vormittags 8.30 Uhr, vor Bezirksgericht Lenzburg.

Lenzburg, den 15. Juni 1932.

Das Gerichtspräsidium.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. art. 308.)

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgerichtskanzlei Werdenberg in Buchs* (2258)

Das Bezirksgericht Werdenberg hat mit Entscheid vom 3. Juni 1932 dem von Schapper-Heeb, Katharina, Frau, Handlung, Buchs, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die Genehmigung erteilt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Buchs, den 16. Juni 1932.

Bezirksgerichtskanzlei Werdenberg.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt Davos* (2259)

**Genehmigung eines Nachlassvertrages.**

Der Kreisgerichtsausschuss Davos, als Nachlassbehörde, hat dem von der Gemeinschuldnerin Mohrmann, Marie, Fräulein, Robes und Mantoux, Fortuna, Davos-Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrag in seiner Sitzung vom 4. Juni 1932 seine Genehmigung erteilt.

Der Nachlassvertrag ist indessen in Rechtskraft erwachsen.

Die Auszahlung wird durch den Sachwalter, Franz Bruhin, Geschäftsbureau, Davos-Platz, erfolgen.

Davos, den 15. Juni 1932.

Kreisamt Davos:

I. V. Dr. K. Laely.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Locarno* (2243)

La Pretura di Locarno comunica che il concordato proposto dal debitore Losa, Giuseppe, ristorante e vini, in Locarno, sulla base di una percentuale del 25, pagabile in ragione del 10 % entro il 14 luglio 1932 ed il saldo entro il 31 dicembre 1932, venne omologato.

Locarno, il 14 giugno 1932.

Per la Pretura:

D. Degiorgi, asses.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (2244)

Par prononcé du 24 mai 1932, le président du Tribunal civil de Vevey a homologué le concordat proposé par Décoppet, Julia, Dame, mercerie-lingerie, à La Tour-de-Peilz, à ses créanciers chirographaires.

Un délai péremptoire de 2 mois, dès cette publication, est assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, pour intenter action (art. 310 L. P.).

Vevey, le 14 juin 1932.

Le commissaire au sursis:

A. Marendaz, proposé.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (2245)

Par prononcé du 24 mai 1932, le président du Tribunal civil de Vevey a homologué le concordat proposé par Logoz-Sablon, Julienne, Dame, épicerie, à La Tour-de-Peilz, à ses créanciers chirographaires.

Un délai péremptoire de 2 mois pour intenter action, dès cette publication, est assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées (art. 310 L. P.).

Vevey, le 14 juin 1932.

Le commissaire au sursis:

A. Marendaz, proposé.

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (2260)

Débitur: Huguenin, Emile, dit Lenoir, bazar et articles en gros, Rue des Pâquis 21, Genève.

Date du jugement: 1<sup>er</sup> juin 1932.

Mr Cornu-Deville, Rue des Délices 21, a été désigné aux fins de surveiller la sincère exécution du concordat.

Un délai d'un mois pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

## Verschiedenes — Divers

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich* (2246)

**Protokoll des Konkursrichters**

(Vizepräsident O. Bänninger)

vom 15. Juni 1932.

In Sachen

Textil-Aerographie A. G., Autostrasse 14, in Alsbrieden,

Schuldnerin,

betreffend Aufschub der Konkursöffnung

wird verfügt:

I. Der mit Verfügung vom 18. Dezember 1931 der Textil-Aerographie A. G., Autostrasse 14, Alsbrieden, gewährte Aufschub der Konkursöffnung wird letztmals bis 8. Juli 1932 verlängert.

(Siehe Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 79 vom 6. April 1932, im Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 30 vom 12. April 1932 und in der Neuen Zürcher Zeitung Nr. 643 vom 7. April 1932.)

II. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Zürich und in der Neuen Zürcher Zeitung.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich:

Der Substitut: Erne.

## Kt. Zürich

Konkurskreis Zürich, Altstadt  
Schuldenruf.

(2247)

Die Firma C. J. Brupbacher & Cie., Bankgeschäft, in Zürich 1, ist in Liquidation getreten auf Grund eines mit den Gläubigern abgeschlossenen und gerichtlich genehmigten Nachlassvertrages unter Überlassung der Aktiven an die Gläubiger.

Die Gläubiger der Firma werden aufgefordert, ihre Ansprüche irgendwelcher Art unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen, vom 15. Juni 1932 an gerechnet, bei dem Unterzeichneten schriftlich anzumelden, mit Zinsberechnung auf den ungedeckten Forderungen bis 31. Dezember 1931. Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche schon im Nachlassvertragsverfahren angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Diejenigen Gläubiger, die eine Anmeldung ihrer Ansprüche unterlassen, werden bei der Ausrichtung der Liquidationsbetriebe nicht berücksichtigt und es erlöschen ihre Forderungsrechte.

Zürich, den 14. Juni 1932.

Der Liquidator:  
H. Güller, Rechtsanwalt.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

**Berichtigung:** Autofrigor A.-G., in Zürich. Die beiden im S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378, und Nr. 132 vom 9. Juni 1932, Seite 1409, publizierten Eintragungen sind in der Weise richtig zu stellen, dass der zweite Eintrag, mit Datum vom 4. Juni, richtigerweise das Datum vom 2. Juni trägt, und umgekehrt der erste Eintrag, mit Datum vom 2. Juni, richtigerweise das Datum vom 4. Juni trägt.

1932. 15. Juni. Aktiengesellschaft für continentale Beteiligungen und Kredite, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 742). Der Verwaltungsrat hat Kollektivunterschrift erteilt an Franz Eduard Bendler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Unterschriftsführung der kollektiv zeichnenden Personen erfolgt je zu zweien kollektiv.

15. Juni. Briefumschlagfabrik Wagner & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1929, Seite 1935). In ihrer Generalversammlung vom 21. Mai 1932 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma der Gesellschaft lautet nun: Wagner & Cie. Aktiengesellschaft, Papierwarenfabrik (Wagner & Cie. Société Anonyme, Fabrique de produits en papier). Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Hodler wohnt nun in Kileberg b. Z.

15. Juni. Kredit- und Handelsvereinigung Zürich (Corporation de Crédit et de Commerce Zurich) (Corporazione di Credito e di Commercio Zurigo), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 163 vom 17. Juli 1931, Seite 1561). In der Generalversammlung vom 10. Juni 1932 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöst.

Schreinerei. — 15. Juni. Die Firma **Heinr. Uster**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 232 vom 12. September 1913, Seite 1650), Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Heinrich Uster» in Küsnacht über.

Inhaber der Firma **Heinrich Uster**, in Küsnacht, ist **Heinrich Uster-Baumgartner**, von und in Küsnacht. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Heinr. Uster», in Küsnacht. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, an der Rosenstrasse.

Apotheke, Drogerie usw. — 15. Juni. Die Firma **Alberto Borella**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1931, Seite 2678), Apotheke, Drogerie und zahnärztliche Artikel, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Karl Vogel», in Zürich 5, über.

Inhaber der Firma **Karl Vogel**, in Zürich 5, ist **Karl Vogel**, von und in Oerlikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Alberto Borella», in Zürich 5. Die Firma erteilt Prokura an **Saul Rosanin**, von und in Zürich. Apotheke, Drogerie und zahnärztliche Artikel, Josefstrasse 57, zur Industrie-Apotheke.

Spielwaren. — 15. Juni. Die Firma **Loepfe & Beck**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1930, Seite 2018), Spielwaren en détail, Gesellschafter: **Walter Loepfe** und **Friedrich C. Beck**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Walter Loepfe», in Winterthur 1, über.

Inhaber der Firma **Walter Loepfe**, in Winterthur 1, ist **Walter Loepfe**, von Gaiserswald (St. Gallen), in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Loepfe & Beck», in Winterthur 1. Handel in Spielwaren, Marktgasse 1.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen

1932. 16. Juni. Unter der Firma **Büro-Bedarfs Aktiengesellschaft** bildet sich, mit Sitz in **Langenthal**, eine Aktiengesellschaft. Deren Dauer ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Bureaumaschinen, Bureaumöbeln und Bureau-Bedarfsartikeln. Die Statuten sind am 10. Juni 1932 festgelegt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 20 Aktien zu Fr. 250 Nominalwert; die Aktien lauten auf den Namen. Die im Gesetze vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und die Art der Zeichnung. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: **Gottfried Gurtner**, von Mühledorf, Kaufmann, in Langenthal, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Als Geschäftsführer wurde ernannt: **René Billo**, von Aarau, Kaufmann, in Olten, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Marktgasse 18.

## Bureau Laufen

13. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Leon Stebler**, Metzgerei u. Wirtschaft, mit Sitz in **Laufen**, ist **Leon Stebler**, von Busswil, in Laufen. Metzgerei und Wirtschaft.

14. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Consumverein Laufen**, mit Sitz in **Laufen** (S. H. A. B. Nr. 800 vom 24. Dezember 1931), hat den Genossenschaftszweck erweitert durch Aufnahme des Verkaufs von Wein und Bier über die Gasse, gemäss § 33 des bernischen Wirtschaftsgesetzes. § 2 lit. a ihrer Statuten vom 20. Dezember 1914 wurde entsprechend geändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

## Bureau Saanen

Zimmerei, Schreinerei. — 16. Juni. Die Einzelfirma **Adolf Aellen**, mit Sitz in **Saanen** (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1929, Seite 1895), Zimmerei und Schreinerei, hat sich aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Firma «Adolf Aellen & Söhne», Kollektivgesellschaft, mit Sitz in **Saanen**, übergegangen.

Unter der Firma **Adolf Aellen & Söhne** hat sich, mit Sitz in **Saanen**, eine Kollektivgesellschaft gebildet, welche am 1. Februar 1932 ihren Anfang genommen hat. Inhaber der Firma sind **Adolf Aellen**, von und in **Saanen**, und seine Söhne **Manfred** und **Gottfried Aellen**, beide ebenfalls von und in **Saanen**. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Einzelfirma «Adolf Aellen». Zimmerei und Schreinerei; Saanendorf.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Hotel. — 15. Juni. Die Firma **E. Stegmann**, in **Spiez** (S. H. A. B. Nr. 227 vom 29. September 1915, Seite 1309), Betrieb des Hotel des Alpes und Ochsen, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Berufskleider. — 1932. 26. März. Unter der Firma **Fabrikationspreis in Konfektion und Berufskleidern A. G.** hat sich, mit Sitz in **Luzern**, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten vom 26. März 1932 datieren. Ihr Zweck ist der Handel in und die Fabrikation von Berufskleidern und verwandten Artikeln mit direktem Verkauf an Private. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 5 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, bestehend aus 1—2 auf zwei Jahre gewählten Mitgliedern, kann Delegierte oder Geschäftsführer mit der eigentlichen Geschäftsführung betrauen. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat **Walter Bollag**, Kaufmann, von **Oberendingen**, in **Freiburg**. Er zeichnet einzeln. Geschäftsführer mit dem Recht zur Einzelunterschrift ist **Sylvain Bollag**, Kaufmann, von **Oberendingen**, in **Luzern**. Bureau: **Waldstätterstrasse 14**.

## Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1932. 15. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Osage A.-G.**, mit Sitz in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 123 vom 5. Juni 1926 und Nr. 180 vom 4. August 1927), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1932 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch das Verwaltungsratsmitglied **Paul F. Daeniker**, in **Zürich**, durchgeführt. Die Unterschriften von **James Ramsden Hall** und **Dr. Alfred Kienast** sind erloschen. Der Liquidator zeichnet nunmehr einzeln für die Gesellschaft in Liquidation.

15. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kunstdünger-Patent-Verwertungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 197 vom 23. August 1928 und Nr. 127 vom 5. Juni 1931), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1932 ihre Statuten abgeändert. Die bisher publizierten Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Die Unterschriften von **John van Nostrand Dorr** und **William Russell** sind erloschen. An ihrer Stelle sind zu Direktoren gewählt worden: **Arthur Terry**, Ingenieur, amerikanischer Staatsangehöriger, Direktor der **Dorr-Oliver N. V.**, in **Haag**, und **Reginald Owen James**, britischer Staatsangehöriger, Sekretär der **The Dorr-Oliver Co. Ltd.**, in **London**. Je drei Direktoren zeichnen kollektiv für die Gesellschaft.

15. Juni. «Watt» Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, mit Sitz in **Glarus** (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Juni 1905, und Nr. 210 vom 9. September 1930). **Hans Knoepfel**, in **Küsnacht** (Zürich), ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

15. Juni. Die bisher unter der Firma **Genossenschaft «ERLA»**, in **Zürich**, im Handelsregister eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1927, Seite 1715, Nr. 260 vom 5. November 1928, Seite 2102, und Nr. 306 vom 31. Dezember 1929, Seite 2576), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1931 die Firma geändert in «ERLA» Genossenschaft für Bauunternehmungen in **Glarus** und ihren Sitz nach **Glarus** verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. September 1927. Die Genossenschaft bezweckt: a) An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung oder Verpachtung von Liegenschaften; b) den Neu- und Umbau von Immobilien; c) die Beteiligung an geschäftsverwandten Unternehmen. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes. Die zur Erreichung des Zweckes nötigen Beiträge werden vom Vorstand für jedes einzelne Mitglied festgesetzt. Der Austritt kann erklärt werden auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sofern er mindestens ein Jahr vorher dem Vorstand per Chargébrief angezeigt worden ist und sofern die finanziellen Pflichten der Genossenschaft gegenüber erfüllt sind. Die Abfindung des ausscheidenden Genossenschafters erfolgt entsprechend seiner Beteiligung auf Grund der letzten, der Kündigung vorangehenden Bilanz. Mit einstimmiger Zustimmung des Vorstandes kann der Austritt sofort ohne Kündigung bewilligt werden. Offizielles Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Für Abschreibungen und Rückstellungen sollen mindestens 5% des Gesamtüberschusses verwendet werden; im übrigen beschliesst die Generalversammlung über die Verwendung des Jahresergebnisses. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern, die Kontrollstelle und das Schiedsgericht. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen dessen Mitglieder je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand nur aus einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziges Vorstandsmitglied ist zurzeit **Robert R. Steiger**, Generaldirektor, von und in **Zürich**. Das Geschäftslokal befindet sich bei **Dr. jur. Peter Schmid**, Rechtsanwalt, in **Glarus**, **Burgstrasse**.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

1932. 14. juin. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Paul Blanc**, notaire, à **Fribourg**, le 10 mai 1932, il a été constitué, sous la dénomination **Société immobilière, rue de Romont no. 16 société anonyme, à Fribourg**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition et l'exploitation d'immeubles, notamment l'immeuble désigné à l'art. 2257 du registre foncier de la commune de **Fribourg**, **Rue de Romont n° 16, Quartier des Places**, mal-



son, cave et magasin, taxé fr. 88,960 (bâtiments et fonds). Son siège est à Fribourg. Sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 10 mai 1932. Le capital social est fixé à fr. 1000, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une durée de 3 ans. Les publications de la société seront valablement effectuées par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un, et, s'il y en a plusieurs, par la signature collective de deux administrateurs ou individuelle de l'un d'eux délégué spécialement. Pour la première période, l'administration est confiée à un seul administrateur, en la personne de Jules Aellen, de Gessenay, négociant, à Fribourg. Siège social: Rue du Tir n° 15 (chez M. Aellen).

#### Bureau Murten (Bezirk See)

Hotel. — 15. Juni. Die Firma Karl Glauser, Hôtel de la Gare, in Murten (S. H. A. B. Nr. 106 vom 5. Mai 1919, Seite 762), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Velos, motos, radios. — 15. Juni. Le titulaire de la raison sociale Jean Hayoz, à Cressier sur Morat, est Jean Hayoz, fils d'Adrien, mécanicien, de et à Cressier. Commerce de vélos, motos, radios. Cressier 85.

15. Juni. In der Generalversammlung vom 27. September 1931 hat die Saatzeitgenossenschaft des Seebezirks, in Murten (S. H. A. B. Nr. 281 vom 24. November 1919, Seite 2053), den Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Gottlieb Friedrich Rytz, Sohn des Gottlieb Samuel, Landwirt, von und in Kerzers; Vizepräsident: Fritz Macder, Sohn des Jakob sel., Landwirt, von und in Bütschlen; Sekretär-Kassier: Samuel Gutknecht, Verwalter, von Ried, in Murten, bisher; Beisitzer: Emil Gutknecht, Sohn des Johann sel., von Agriswil, Landwirt, in Galmiz; Gottfried Etter, Sohn des Gottfried sel., Landwirt, von und in Galmiz; Fritz Baechler, Sohn des Johann sel., von Lenk, Landwirt, in Greng, und Friedrich Wilhelm Leicht, Sohn des Friedrich, Landwirt, von und in Salvenach. Vom Vorstände sind ausgeschieden: Jakob Gutknecht, alt Präsident; Hans Lauper, alt Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Johann Gutknecht und Eduard Benninger. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär-Kassier.

15. Juni. In der Generalversammlung vom 27. Februar 1932 hat die Spar- & Hülfkassa in Kerzers, Genossenschaft, mit Sitz in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 48 vom 28. Februar 1931, Seite 424), an Stelle des zurückgetretenen Rudolf Schwah, Werner Krattiger, Johannes sel., Handelsmann, von und in Kerzers, als Vorstandsmitglied gewählt. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv.

15. Juni. In der Generalversammlung vom 9. Oktober 1931 hat die Baugenossenschaft Murten, in Murten (S. H. A. B. Nr. 239 vom 18. September 1920, Seite 1786), die vom Vorstände ausgetretenen Mitglieder wie folgt ersetzt: Vizepräsident: Samuel Gutknecht, Johannes sel., von Agriswil, Verwalter, in Murten; Mitglieder: Hugo Petitpierre, Edmund's sel., Architekt, von und in Murten, und Alfred Kohly, Leopold's sel., von La Chaux-de-Fonds, Postbeamter, in Murten. Zurückgetreten sind: Rudolf Ruprecht, alt Vizepräsident, und Hans Aeschlimann, Stellvertreter des Sekretärs, deren Unterschriften erloschen sind. Der Präsident bzw. Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär-Kassier.

#### Basel-Stadt — Bale-Ville — Basilea-Città

Kosmetische Produkte. — 1932. 7. Juni. Inhaber der Firma Hans Zubler-Bercher, in Basel, ist Johann Karl Zubler, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Bertha geb. Bercher in Gütertrennung lehend. Vertrieb von kosmetischen Produkten (Hawaii-Creme). Mittlere Strasse 140.

9. Juni. Unter der Firma «Mopa» Modejournale und Papeterie A. G. bildet sich auf Grund der Statuten vom 7. Juni 1932 eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer, mit Sitz in Basel, zum Handel mit Modejournalen und Papierwaren aller Art. Das Grundkapital beträgt 100,000 Franken, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernest Hafeli, Kaufmann, von und in Genf; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 15.

Immobilien-gesellschaft. — 13. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Terreno A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 233 vom 7. Oktober 1931, Seite 2148), ist Alfred Habitzel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Pferdemetzgerei. — 13. Juni. Inhaber der Firma Hans Stoz, in Basel, ist Johannes Stoz-Dannacher, von Binningen, in Basel. Pferdemetzgerei. Ryffstrasse 5.

13. Juni. Aus dem Vorstand der Stiftung Erholungsstation Hofmatt, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 30. Mai 1931, Seite 1169), sind der Präsident Eduard Isclin-Fischer und der Kassier Alfred Fischer-Krayser ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: zum Präsidenten: Dr. Gideon Gisler-Ruppaner, Arzt, von und in Basel, und zum Kassier: Dr. Richard Kern-Brüssel, Chemiker, von Bülach (Zürich), in Basel. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. Juni. In der «Mag» Mühlenbau A. G. in Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), ist die Unterschrift des Direktors Peter Dalmer erloschen. Zu einem Prokuristen wurde ernannt: Danilo Tondelli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; er zeichnet kollektiv mit dem Direktor Alfred Brogli-Narik.

Coiffeurfournituren. — 13. Juni. Die Firma Hoferer-Waldmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 614), Handel mit Coiffeurfournituren en gros, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 14. Juni. Inhaber der Firma Auguste Meiners-Tonding, in Basel, ist Johanna Auguste Meiners-Tonding, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit ihrem Ehemann Joseph Heiner. Ed. Meiners in Gütertrennung lehend. Wirtschaftsbetrieb. St. Alban-Vorstadt 60.

Verwertung von Patenten. — 14. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma W. Kohler & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 488), ist der Gesellschafter Fritz Käsermann ausgeschieden. Der Gesellschafter Paul Essig führt nunmehr auch Einzelunterschrift.

Bandfabrikation. — 14. Juni. Die Dietschy, Heuser & Co. Aktiengesellschaft, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1930, Seite 2664), hat ihre Zweigniederlassung in Basel aufgehoben. Die Firma ist in Basel erloschen.

14. Juni. Die Aktiengesellschaft «Allgemeine Verwaltungs-Gesellschaft für Handel- und Industrie-Unternehmungen», in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 9. September 1925, Seite 1533), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Juni 1932 aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Liquidation wird unter der Firma Allgemeine Verwaltungs-Gesellschaft für

Handel und Industrie-Unternehmungen in Liq. durchgeführt durch die Verwaltungsratsmitglieder als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift Dr. Jacob Trott und Otto Albert Stocker.

Waren aller Art. — 15. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Chronos A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1932, Seite 223), Handel mit Waren aller Art, ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

15. Juni. Wilhelm Schneider, in Riehen, und Dr. jur. Karl Stern, in Baden bei Wien, beide österreichische Staatsangehörige, haben unter der Firma W. Schneider & Co. Maximum Stanzapparate (W. Schneider & Co. Poinçonnes Maximum) (W. Schneider & Co. Maximum Punch Press) (W. Schneider & Co. Punzonatrici Maximum), in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1932 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt Wilhelm Schneider. Fabrikation und Vertrieb der Maximum-Stanzregulierungs- und Materialzuführungsapparate für die Blechballagen- und verwandte Metallwarenindustrie. Dufourstrasse 25.

Weine usw. — 15. Juni. Die Firma F. Doetschmann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1929, Seite 184), Agentur von Weinen usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Doetschmann», in Basel.

Inhaber der Firma Fritz Doetschmann, in Basel, ist Fritz Doetschmann-Buri, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Doetschmann», in Basel. Agentur, Kommission, Import von Weinen und Spirituosen en gros. Spalenterweg 46.

Technische Artikel. — 15. Juni. Marie Poppitz-Kummer, von Les Breuleux, in Augst (Basel-Land), und Ernst Paul Rauch-Wanner, von und in Basel, haben unter der Firma Poppitz & Rauch, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. Juni 1932 beginnt. Fabrikation und Handel in technischen Artikeln. Herbstgasse 10.

Elektrische Maschinen usw. — 15. Juni. In der Kommanditgesellschaft Leumann & Cie. vorm. Dr. Albert Leumann, in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1929, Seite 1615), führt der bisherige Kollektivprokurist Johannes Uhlmann nunmehr Einzelprokura.

Schuhwaren. — 15. Juni. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma Gysin & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Mai 1927, Seite 1041), ist als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 250,000 eingetreten Ernst W. Ritter, von und in Basel. Der neue Kommanditär und der bisherige Einzelprokurist Theodor Deprez führen nunmehr Kollektivprokura.

Büro-maschinen usw. — 15. Juni. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Anton Waltisbühl & Co., in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540), ist die Unterschrift des Prokuristen Walter Keller erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bauschreinerei usw. — 1932. 16. Juni. Inhaber der Firma Otto Wanner, in Neuhausen, ist Otto Wanner, von Beggingen, in Neuhausen. Bauschreinerei und Glaserei. Beckenhurgstrasse 10.

Coiffeurgeschäft, Handel mit Platin. — 16. Juni. Die Firma J. Eggenberger, Coiffeurgeschäft und Handel mit Platin, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 19. April 1916, Seite 636), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Mechanische Schreinerei. — 1932. 13. Juni. Die Firma Heinrich Keul, mechanische Schreinerei und Glaserei, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 148 vom 14. Juni 1921, Seite 1190), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Mechanische Schreinerei. — 13. Juni. Karl Keul und Oscar Keul, beide von Tablat, in St. Gallen O., haben unter der Firma Hch. Keul's Söhne, in St. Gallen O., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Juni 1932 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei und Glaserei; Spyrstrasse 2.

Spenglerei, Installationsgeschäft. — 13. Juni. Albert Schmidt und Franz Stampf, beide Spengler, von Deutschland, in St. Gallen C., haben unter der Firma Schmidt & Stampf, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1932 ihren Anfang nahm. Spenglerei und Installationsgeschäft; hintere Davidstrasse 10.

Klöpplspitzen usw. — 14. Juni. Der Inhaber der Firma Johann Josef, Klöpplspitzenfabrikation, in Wil (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1924, Seite 454), ändert die Natur des Geschäftes ab in Klöpplspitzen-, Litz- und Fransfabrik.

Stickereiartikel, Textilien. — 14. Juni. Unter der Firma Krico A.-G. (Krico S. A.) (Krico Ltd.) besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1932, mit Sitz in St. Gallen C. und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Fabrikation, Verkauf und Export von Stickereiartikeln, Verkauf, Import und Export von Textilien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1–5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft. Er kann einen beliebigen Teil seiner Befugnisse an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an eine oder mehrere Drittpersonen (Delegierte) übertragen. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt Art und Form der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Max Kriesemer, Kaufmann, von und in St. Gallen, Präsident, und Otto Kriesemer, Kaufmann, von Unterägeri, in St. Gallen, Vizepräsident, welche beide Einzelunterschrift führen. Geschäftslokal: Oberer Graben 31.

14. Juni. Genossenschaftsbäckerei St. Gallen & Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1923, Seite 2202). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden die bisherige Aktuarin Hulda Mäser, Rudolf Grundner, Berthold Sauter, Johann Streib und Franz Halbritter. Die Unterschrift des erstere ist erloschen. Gottlieb Graf ist als Vizepräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Hohl, Typograph, von Wolfhalden, Vizepräsident; Anton Naef, Maurer, von Bütschwil, Aktuar; Marie Richli, Hausfrau, von Luzern; Hermann Obrist, Kondukteur, von Eichberg; Niklaus Wegscheider, Coiffeur, von Deutschland, Andreas Graf, Packer, von Deutschland; sämtliche in St. Gallen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter.



14. Juni. Elektrische Beleuchtungskorporation Blomberg-Brandholz, Genossenschaft, mit Sitz in Blomberg (Gemeinde Kappel) (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1931, Seite 2379). Der bisherige Präsident Jakob Wälti, Johannes Wälti und Hans Vogel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Scherrer, Säger, von Nesslau, Aktuar, und Gottlieb Scherrer, Landwirt, von Kappel; beide in Kappel. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Johann Schweizer, Zimmermann, von und in Kappel. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1932. 15. Juni. Palatini & Cellere, Strassenbauunternehmung, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1932, Seite 1309). Für die Filiale Aarau wird Einzelprokura erteilt an Hermann Keller, Geschäftsführer, von Töss-Winterthur, in Zürich.

Seidengewerbe usw. — 15. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma W. & B. Guggenheim & Co., Handel mit Seiden-, Woll- und Baumwollgeweben, in Baden (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1929, Seite 1519), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Sally Guggenheim und Sylvain Guggenheim, beide von Oberendingen, in Baden, haben unter der Firma W. & B. Guggenheim Söhne, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1932 ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Seiden-, Woll- und Baumwollgewebe in gros. Mellingerstrasse 16.

Restaurant. — 15. Juni. Die Firma Frau Baeriswyl, Restaurant, in Safenwil (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1927, Seite 1849), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Bureaumaschinen usw. — 15. Juni. Firma Anton Waltisbühl & Co., Bureaumaschinen, Bureauöbel usw., Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Aarau (S. H. A. B. Nr. 19 vom 26. Januar 1931, Seite 164). Die Prokura des Walter Keller ist erloschen.

15. Juni. Unter der Firma Compagnie de Placements Internationaux hat sich, mit Sitz in Baden, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 11. Juni 1932 festgestellt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Vornahme von internationalen Kapitalanlagen und von Finanzgeschäften; die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Beziehung stehen. Sie ist berechtigt, im In- und Auslande Zweigniederlassungen oder Vertretungen zu errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 2,000,000, eingeteilt in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Erwin Lang, Bankdirektor, von Kurzenbach (Thurgau), in Baden, als Präsident, und Gottlieb Peter, Kaufmann, von Dürnten (Zürich), in Zürich 7, als Sekretär. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv. Geschäftslokal: Badstrasse 12.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Käserei, Schweinemästerei. — 1932. 15. Juni. Inhaber der Firma Ernst Friedli, in Kefikon, ist Ernst Friedli, von Rüegsau (Bern), in Kefikon. Käserei und Schweinemästerei.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Farine, granaglie e mangimi. — 1932. 15. giugno. Titolare della ditta individuale Altermatt Guglielmo, in Giubiasco, e Guglielmo Altermatt di Guglielmo, da Nunningen (Soletta), in Giubiasco. Farine, granaglie e mangimi.

Macelleria e salsamentaria. — 15. giugno. Titolare della ditta individuale Vonella Silvio, in Giubiasco, è Silvio Vonella di Giuseppe, da Camorino, in Giubiasco. Macelleria e salsamentaria.

Ristorante. — 15. giugno. Titolare della ditta individuale Zampi Amleto, in Bellinzona, è Amleto Zampi fu Giovanni, da Italia, in Bellinzona. Ristorante. Viale Franscini, casa Bernasconi.

Fabbro-ferraio. — 15. giugno. Titolare della ditta individuale Sabatini Manlio, in Giubiasco, è Manlio Sabatini di Leonardo, di nazionalità italiana, in Giubiasco. Fabbro-ferraio.

##### Ufficio di Locarno

Prestino. — 14. giugno. Titolare della ditta Carlo Andreoni, in Locarno, è Carlo Andreoni fu Giuseppe, da S. Bartolomeo Valmara (Italia), domiciliato a Locarno. Prestino. Via Sant'Antonio.

##### Ufficio di Lugano

Panificio. — 15. giugno. Sotto la ragione sociale Pianazzi & Taborelli, si è costituita in Viganello, una società in nome collettivo, incominciata il 1° giugno 1929, tra Carlo Pianazzi fu Giuseppe, di nazionalità italiana, domiciliato a Lugano, e Battista Taborelli fu Giuseppe, di nazionalità italiana, domiciliato a Viganello. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Panificio.

##### Distretto di Mendrisio

Impresa trasporti. — 14. giugno. La ditta individuale Agostoni Abbondio, ristorante del mercato e impresa vettura, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 20 agosto 1912, n° 212, pagina 1495), viene cancellata a istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova società in nome collettivo « Abbondio Agostoni e figli », in Mendrisio, la quale ne ha assunto l'attivo ed il passivo.

Sotto la ragione sociale Abbondio Agostoni e figli, si è costituita una società in nome collettivo, con sede in Mendrisio, della quale fanno parte: Abbondio Agostoni fu Pietro ed i di lui figli Pierino e Bruno Agostoni di Abbondio, tutti da Pedrate, domiciliati in Mendrisio. La società ha iniziato le sue operazioni il 1° giugno 1932 ed ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta individuale « Agostoni Abbondio » ora cancellata. Impresa trasporti. Via Vescia.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1932. 15. juin. L'Association de la Laiterie d'Ollon, société coopérative dont le siège est à Ollon (F. o. s. du c. du 21 juillet 1930), fait inscrire que, en suite de décès et de démission, Jean Perrier et Henri Bercier, ne font plus

partie du comité. Dans son assemblée générale du 30 avril 1932, ont été appelés pour faire partie du dit comité, Charles Cuttelod-Anex, et François-Rosset-Mollien, tous deux agriculteurs, d'Ollon, y domiciliés. Ils n'ont pas la signature sociale.

15. juin. La société anonyme Usine du Molage, dont le siège est à Aigle (F. o. s. du c. du 3 août 1923), fait inscrire que la signature de son directeur Jacques Siegrist est éteinte.

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Scierie, commerce de bois, etc. — 14. juin. Le chef de la maison Aimé-Josué Henchoz, aux Moulins, est Aimé-Josué Henchoz, de Rossinières, domicilié aux Moulins. Scierie, commerce de bois, sable et gravier.

15. juin. La société coopérative établie à Château-d'Oex sous la raison sociale Caisse de crédit mutuel de Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 9 février 1931, n° 31, page 268), fait inscrire que dans son assemblée du 17 mars 1932, elle a nommé comme président du comité d'administration, en remplacement de Hermann Neef démissionnaire, Louis-Alexis Henchoz, agriculteur, de Château-d'Oex, y domicilié. Francesco-Carnuelo Panarèze est remplacé comme membre du comité par Alfred Rawlyer, gérant, de Worben, domicilié à Château-d'Oex. La signature de Hermann Neef est radiée. La société est engagée légalement par la signature collective à deux, du nouveau président, du vice-président et du secrétaire, ces deux déjà inscrits.

Etoffes, confections, etc. — 15. juin. La société en nom collectif les Fils d'Alex. Walther-Bloch, à Rougemont, commerce d'étoffes, confections, chaussures, chapeaux, bazar (F. o. s. du c. des 29 décembre 1914, page 943, et 28 novembre 1923, page 2233), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

##### Bureau de Cossonay

15. juin. La Société de Laiterie et Fromagerie de Montricher, société coopérative ayant son siège à Montricher (F. o. s. du c. des 18 juin 1883, n° 90, page 722, et 6 septembre 1928, n° 207, page 1585), dans ses assemblées générales des 28 janvier 1927, 17 août 1928 et 4 décembre 1928, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Alexandre Sahli, de Wohlen (Berne); vice-président: Edouard Morel-Roy; secrétaire-caissier: Walter Chenuz; membres: Alois Morel et Edmond Buffet, ces quatre derniers originaires de Montricher, y domiciliés, tous agriculteurs. Charles Freymond-Morel a cessé de faire partie du comité; sa signature est radiée. Alexis Freymond, précédemment membre du comité a cessé d'en faire partie. La signature sociale appartient dorénavant au président Alexandre Sahli signant conjointement avec le secrétaire Walter Chenuz.

##### Bureau de Morges

Produits chimiques. — 15. juin. Sous la raison sociale Cira-Morges S. A., il a été constitué une société anonyme, qui a son siège à Morges et pour but la fabrication, l'achat et la vente de produits chimiques. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 24 mai 1932. Le capital-social est de fr. 20,000, divisé en 80 actions nominatives, de fr. 250 l'une, entièrement libérées. Il est émis 20 bons de jouissance nominatifs, sans désignation de valeur, qui sont remis au fondateur Fernand-André de Watteville, à Lausanne. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Pour la première période, le conseil d'administration est composé d'un membre en la personne de Fernand-André de Watteville, de Berne, industriel, domicilié à Lausanne. Bureau: Rue de Lausanne n° 1, à Morges.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Couteaux, etc. — 1932. 11. juin. Suivant acte du 7 juin 1932, reçu Max Petitpierre, notaire, à Neuchâtel, et statuts de la même date, et sous la raison sociale Stylo S. A., il est créé une société anonyme dont le siège est à Chézard-Saint-Martin, et qui a pour but la fabrication et la vente de couteaux et d'articles divers, en métal. La société peut en outre s'occuper de toutes affaires financières, industrielles ou commerciales. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 100 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est représentée à l'égard des tiers par un conseil d'administration d'un membre au moins. Le conseil est actuellement composé d'un seul membre, en la personne de Jean Monnier, de Dombresson, négociant, à Chézard-Saint-Martin. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature de son administrateur. William Hoffmann, industriel, de Saint-Imier, à Chézard, est nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. Bureau: chez Jean Monnier, à Chézard-Saint-Martin.

##### Bureau de Neuchâtel

3. juin. Le Dispensaire de Neuchâtel, association ayant son siège à Neuchâtel, fait inscrire que les pouvoirs de représentation de Marie Clerc-Leuba (F. o. s. du c. du 16 janvier 1914, n° 12, page 76), actuellement décédée, sont radiés, ainsi que ceux de Berthe Borel-Reinhardt (F. o. s. du c. du 25 février 1918, n° 46, page 303) démissionnaire. Le droit d'engager l'association par sa signature a été conféré à Marguerite Berthoud-Calam et à Odette de Montmolin-de Coulon, toutes deux sans profession, originaires de Neuchâtel et y domiciliées. L'association sera en conséquence engagée par la signature de Marguerite Berthoud, présidente, et de Odette de Montmolin, et par celle de Geneviève Boy de la Tour déjà inscrite, deux d'entre elles devant signer collectivement.

#### Genf — Genève — Ginevra

Marchand-tailleur. — 1932. 13. juin. Le chef de la maison Rossinsky, à Genève, est Chmoul Rossinsky, de nationalité russe, domicilié à Genève. Marchand-tailleur et commerce de tissus. 18, Rue Dassier.

13. juin. Compagnie Coloniale S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 décembre 1920, page 2340). Les administrateurs Marius Panchaud et Albert Rucht, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Camille Laitang (inscrit) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

13. juin. Société Coopérative d'Impression, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mai 1923, page 1007), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

13 juin. Société Immobilière Avenue Wendt-Servette, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1929, page 2490). Paul Lenoir, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Amédée-Louis Henchoz, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 8, Boulevard Georges-Favon (régie Sésiano et Lenoir).

13 juin. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 mai 1932, il a été constitué, sous la dénomination de Diamants et Carbones S. A., une société anonyme ayant pour objet: notamment le commerce du diamant, pierres précieuses et mi-précieuses, métaux précieux, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et industrielles pouvant s'y rattacher directement ou indirectement. Elle pourra s'intéresser et participer de toutes manières à toutes affaires du genre ci-dessus, mais cela hors du canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Thônex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 1000 actions de fr. 50 chacune, nominatives. Il est créé 50 parts de fondateurs, représentées par des titres au porteur sans valeur nominale, lesquelles seront remises à chacun des souscripteurs fondateurs de la société, à raison d'une part pour 20 actions. Les publications de la société sont obligatoirement faites dans l'un des journaux locaux de Genève choisis par le conseil. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Si un seul administrateur est nommé, il engage valablement la société par sa seule signature. Le conseil d'administration est composé de 3 membres, en les personnes de: Paul Fouquet, négociant, citoyen français, à Paris; Léon Gouy, avocat, de et à Genève, et Maurice Gouy, expert-comptable, de Genève, à Thônex. Dans sa séance du 26 mai 1932, le conseil a nommé président: Paul Fouquet et secrétaire: Léon Gouy et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de Paul Fouquet, président du conseil d'administration, qui est désigné comme administrateur-délégué, ou par la signature individuelle du secrétaire du conseil Léon Gouy. Le conseil a en outre décidé que les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. Siège social: Fossard, chez M. Gouy.

14 juin. Fabrique Genevoise de pendulettes (société anonyme) (soit: Geneva Clock Co), société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1916, page 1302). Les locaux sont actuellement: 4, rue du Rhône.

Café-brasserie. — 14 juin. Seemann, exploitation d'un café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1930, page 1944). Le titulaire Franz Seemann est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la Ville de Genève, et y domicilié.

Chapeaux de dames, pailles et feutres, etc. — 14 juin. L'inscription de la société anonyme dite Floral S. A., ayant son siège à Genève, faite le 20 août 1920 et publiée dans la F. o. s. du c. du 25 août 1920, page 1632, est rectifiée en ce sens que ses locaux sont: 8—10, rue du Prince au lieu de 9, rue du Prince.

14 juin. Société Immobilière Place du Grand Mézel N° 12, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1926, page 1525). Jules Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, à la Chapelle s. Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Ami Corthay, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 juin. Société Immobilière La Niolasse, société anonyme ayant son siège à Pregny (F. o. s. du c. du 24 août 1926, page 1525). Jules Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, à la Chapelle s. Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Ami Corthay, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 juin. Société Immobilière Chambésy-Le Grand Pré, société anonyme ayant son siège à Pregny (F. o. s. du c. du 24 août 1926, page 1525). Jules Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, à la Chapelle s. Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Ami Corthay, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 juin. Société Immobilière La Pierrière, société anonyme ayant son siège à Pregny (F. o. s. du c. du 24 août 1926, page 1525). Jules Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, à la Chapelle s. Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de l'administrateur Ami Corthay, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 juin. Société Immobilière Malatrex-Vuache A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1929, page 1944). Charles Excoffier, agent immobilier, de Vernier, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jacques Perrier, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 33, rue du Rhône (bureau de Ch. Excoffier, administrateur).

14 juin. La Société Immobilière des Caroubiers, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 31 mars 1922, page 612), a renouvelé

son conseil d'administration comme suit: Charles Excoffier, président, agent immobilier, de Vernier, à Genève; Jean Brand, secrétaire, agent immobilier, de Genève, au Petit-Lancy, et François Bigogno, régisseur, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les anciens administrateurs Charles Boveyron, Hugo Luther et Gustave Roesgen, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 5, rue Ancienne, chez Madame Excoffier-Durafour.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Carnier (district du Val-de-Ruz)

1932. 14 juin. Paul-André Fahrny, né le 20 janvier 1900, agriculteur, originaire de Couvet et Eriz (Berne), anciennement domicilié à Cormorèche, actuellement à Montmolin (précédemment inscrit à Boudry, voir F. o. s. du c. du 2 octobre 1930, n° 230).

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Vereinigte Staaten von Amerika — Spezialwarenleuern

Zur Aufbringung der Mittel, um das im Vorschlag für das mit dem 1. Juli 1932 beginnende Finanzjahr vorgesehene Defizit auszugleichen, wurde dem Kongress im März d. J. der Entwurf zu einem Steuergesetz vorgelegt, der neben einer Erhöhung der Einkommens-, Erbschafts- und Vergnügungssteuer und der Einführung einer Schenkungssteuer als vorübergehende Massnahme eine allgemeine Warensteuer von 2½ % vom Wert vorsah, die auch die eingeführten Waren getroffen hätte.

Die Erhebung einer solchen allgemeinen Warensteuer ist aber abgelehnt worden. Hingegen setzt das vom Kongress angenommene und vom Präsidenten der Vereinigten Staaten am 6. Juni unterzeichnete Steuergesetz («Revenue Act of 1932») Spezialwarensteuern (manufacturers «excise taxes») für verschiedene Luxusartikel sowohl inländischer als ausländischer Erzeugung fest, nämlich:

Toilettepräparate 10 % vom Wert, Seife 5 %, Pelze 10 %, Bijouterie (jewelry) 10 %, Automobile, Radioapparate, Photographieapparate, mechanische Kühlmaschinen, Sportartikel, Feuerwaffen und Munition 10 %, Pneus, Zündhölzer, Zuckerwaren (candy), Kaugummi und Getränke mit geringem Alkoholgehalt.

Unter Bijouterie (jewelry) im Sinne dieses Gesetzes fallen:

Bijouterie, echt und unecht; Perlen, Edel- und Halbedelsteine und Nachahmungen davon; Artikel, hergestellt aus oder verziert oder ausgerüstet mit Edelmetallen oder Nachahmungen davon oder Elfenbein; Uhren (watches), Stand- und Wanduhren; Bestandteile von Uhren, Stand- und Wanduhren, soweit sie für über 9 Cents per Stück verkauft werden; Operngläser, Lorgnetten, Feldstecher, Marinegläser. Artikel für religiöse Zwecke oder andere Artikel (ausgenommen Bestandteile von Uhren, Wand- und Standuhren), die für weniger als 3 \$ verkauft werden, sollen von der in diesem Abschnitt festgesetzten Steuer befreit sein.

Die speziellen Warensteuern sollen vom 21. Juni an erhoben werden.

Ausserdem führt das Steuergesetz für eine Anzahl Waren Zölle ein, nämlich für gewisse Produkte zu Brauzwecken, Traubensaft, Petroleum und andere Erdölprodukte, Kohle, Bauholz, Kupfer und kupferhaltige Produkte, Gummi. 140. 18. 6. 32.

### Etats-Unis — Taxes de vente spéciales sur certaines marchandises

La loi d'impôts de 1932 («Revenue Act of 1932») destinée à équilibrer le budget de l'année fiscale commençant le 1<sup>er</sup> juillet prochain, loi qui a été adoptée par le Congrès et signée par le président des Etats-Unis le 6 juin, institue entre autres des taxes de vente spéciales de 10 % ad valorem sur certains articles de luxe de fabrication indigène ou étrangère, tels que les préparations de toilette, la bijouterie (jewelry), les automobiles, les appareils de photographie, les articles de sport, etc. Ces taxes seront perçues à partir du 21 juin prochain.

La taxe sur la bijouterie sera prélevée sur les articles suivants, vendus par le fabricant, le producteur ou l'importateur: tous articles de bijouterie vraie ou imitation; perles; pierres précieuses ou semi-précieuses et imitations; articles fabriqués ou décorés avec des métaux précieux, des imitations ou de l'ivoire, et articles montés sur les dites matières; montres et pendules; parties de montres et de pendules, vendues à plus de 9 cents la pièce; jumelles, lorgnettes, binocles, etc. Aucune taxe ne sera perçue sur les articles pour buts religieux et sur les autres articles mentionnés (autres que parties de montres et de pendules) vendus à moins de \$ 3. 140. 18. 6. 32.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité

Schmidt & Lorenzen A.-G. Zürich

Setina A.-G. Zürich

### Mitteilung und Aufforderung

Die Firma Schmidt & Lorenzen Aktiengesellschaft Zürich (Schmidt & Lorenzen Société Anonyme Zurich) (Schmidt & Lorenzen Società Anonima Zurich) (Schmidt & Lorenzen Company Limited Zurich) ist infolge Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1932 in Liquidation getreten und hat die unterzeichnete Schweizerische Treuhandschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger der genannten Firma werden hiemit gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1932 bei der Schweizerischen Treuhandschaft, Bahnhofstrasse Nr. 66, Zürich, anzumelden. (8122 Z) 1873 i

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandschaft.

### Mitteilung und Aufforderung

Die Firma Setina Aktiengesellschaft in Zürich ist infolge Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Juni 1932 in Liquidation getreten und hat die unterzeichnete Schweizerische Treuhandschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. Die Gläubiger der genannten Firma werden hiemit gemäss Artikel 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1932 bei der Schweizerischen Treuhandschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich, anzumelden. (8123 Z) 1874 i

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandschaft.



**„SCHWEIZ“**

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich  
 Begründet 1869

**Transport-Versicherungen**  
 aller Art, zu Wasser und zu Land  
**Feuer- und Einbruchdiebstahl-Versicherungen**  
**Rückversicherungen** in allen Branchen

Agenturen  
 an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

**GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1931: FR. 31,902,488.10**

(356 Z)

DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

2388

**„LA SUISSE“**

Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich  
 Fondée en 1869

**Assurances-Transports**  
 maritimes et terrestres  
**Assurances incendie, vol et effraction**  
**Réassurances** en toutes branches

Agences  
 aux principales places du monde.

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

### Cham & Vevey

Das schweizerische Uebertragungs-Register für Prioritäts-Aktien in Cham wird vom 22. bis mit 30. Juni 1932, zwecks Vorbereitung der am 1. Juli 1932 erfolgenden Dividenden-Auszahlung für das I. Semester 1932, geschlossen sein. (76302 V) 1869 i

Cham und Vevey, 17 Juni 1932.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: **L. Dapples.**

## Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

### Cham & Vevey

Le registre suisse pour le transfert des actions de priorité à Cham sera fermé du 22 au 30 juin 1932 dans le but de préparer le paiement du dividende du 1<sup>er</sup> semestre 1932 pour le 1<sup>er</sup> juillet 1932. (76302 V) 1869 i

Cham et Vevey, le 17 juin 1932.

Au nom du conseil d'administration,  
 Le Président: **L. Dapples.**

## Zürcher Dampfbboot-Aktiengesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. Juni 1932, um 14 Uhr 15  
 im Restaurant der Tonhalle in Zürich

## GESCHÄFTE:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931. Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen nach Massgabe von § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil, sowie mit der nach der Generalversammlung stattfindenden Rundfahrt mit dem Schiff «Wädenswil». (8131 Z) 1872 i

Zürich, den 16. Juni 1932.

Namens des Verwaltungsrates:  
 Der Präsident:  
**Fritz Weber.**

## Papierfabrik Perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

### ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. Juni 1932, vormittags 10½ Uhr, in das Hotel du Lac, in Luzern, eingeladen.

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931-1932 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend Obligationenanleihe.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können vom 20. Juni an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind ab 28. Juni von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Stimmkarten werden vor Beginn der Versammlung verabfolgt.

Luzern, den 13. Juni 1932.

(OF 5520 Lz) 1839 i  
 Der Verwaltungsrat.

## Prestito 5% Società Elettrica delle Tre Valli S.A., Biasca 1928, Serie I

### Avviso di pagamento

I signori portatori di obbligazioni del predetto prestito sono avvisati che la cedola n° 9 scadente il 1° luglio 1932 verrà pagata senza spese, sotto deduzione dell'imposta federale 2%, in ragione di fr. 12.25 presso la Cassa Sociale in Bodio e presso i seguenti istituti, loro succursali ed agenzie:

- Banca Francesco Ferrazzini & C., Lugano
- Banca dello Stato del Cantone Ticino
- Banca Popolare di Lugano
- Banca Unione di Credito.

(5733 O) 18881

Vient de paraître

## Le Livre d'adresses

### de VEVEY - La TOUR de PEILZ

et des

Communes environnantes

publié sous les auspices des Autorités communales et de la Société pour le Développement de Vevey et de ses Environs.

Contient les adresses, par ordre alphabétique, des habitants de Vevey et La Tour-de-Peilz; le répertoire de toutes les autorités constituées, de toutes les Sociétés civiles et commerciales, des professions libérales, commerçants et artisans des Communes de Vevey, La Tour-de-Peilz, Blonay, St-Légier, Corsier, Corseaux, Chardonne et Jongny.

Prix fr. 4.— cartonné, dos toile. En vente dans toutes les librairies et chez les Editeurs Säuberlin & Pfeiffer S.A. à Vevey. (1158-1 L) 1875 i

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 30. April 1932 verstorbenen

### Paul Susmann

geb. 1866, Kaufmann, von Melligen (Aargau), wohnhaft gewesen Stockerstrasse 25, in Enge-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma Paul Susmann, Import von Fenster- und Spiegelglas, Agentur deutscher, belgischer und englischer Glashütten, Stockerstrasse 25, Zürich 2, mit Zweigniederlassung in Charleroi (Belgien), ist mit Verfügung des Einzelrichters für nichtstreitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Mai 1932 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger) des Erblassers, als auch dessen Schuldner aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis 25. Juni 1932 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie von den Gläubigern nicht angemeldet worden sind, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3 Zivilgesetzbuch).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (Za. 7315) 1517 i

Zürich, den 24. Mai 1932.

Notariat Enge-Zürich:  
**Hrsh. Diener, Notar.**

## Kosmea A. G. Zug

### Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 27. Juni 1932, vormittags 11 Uhr  
 am Sitz der Gesellschaft

## TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz über das 1. Geschäftsjahr nach vorausgegangener Berichterstattung der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zur Eröffnung der Generalversammlung vom Verwaltungsrat bezogen werden. (8109 Z) 1861 i

Zug, den 15. Juni 1932.

Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft Hans Badrutt, Palace Hotel

### St. Moritz

### Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 2. Juli 1932, nachmittags 15.30 Uhr  
 im Palace Hotel in St. Moritz

Traktanden: 1. Rechnungsabschluss und Bericht pro 31. März 1932. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die geschäftsführenden Organe. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Umfrage.

Die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Juni an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind ersucht, sich bis 1. Juli 1932 bei unserem Bureau in St. Moritz unter Angabe ihrer Aktiennummer anzumelden.

Die Stimmkarten werden ihnen spätestens bei Beginn der Generalversammlung ausgehändigt. (OF 1294 Ch) 1878 i



# BASLER HANDELSBANK

## ZÜRICH

### Umbau Alte Börse



Architekten: Witmer & Senn, Zürich  
Vischer & Ryhiner, Basel

BETEILIGTE FIRMEN:

#### Mobiliar für

Schalterhalle

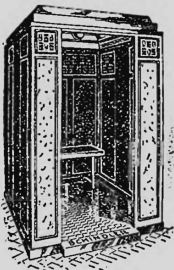
Direktionszimmer

Sitzungszimmer

VON

**THEOD. HINNEN A. G., ZÜRICH 1**

Möbel und Dekoration — Theaterstrasse 1



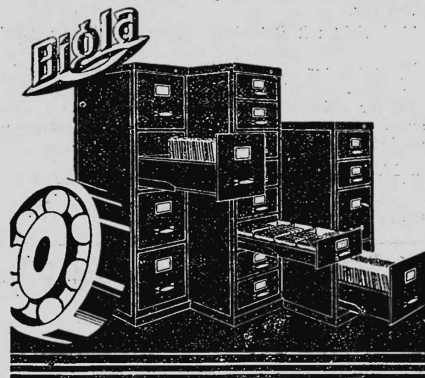
### Schindler-Aufzüge

für Personen- und Warenbeförderung  
in modernster Ausführung, mit mehreren  
Geschwindigkeiten, Fein-Abstellung,  
Zwangläufigen Türverschlüssen, Grösste  
Betriebssicherheit u. Geräuschlosigkeit.

Spezialfabrik für Aufzüge

**SCHINDLER & C<sup>IE</sup> - LUZERN**

Fabrik gegründet 1874



### Bigla-Stahlmöbel

für Büros, Archive und Bibliotheken sind  
zeitgemäss, praktisch und unverwüßlich.

**Bigla-Kleiderschränke**  
aus Stahl bringen Ordnung in die Ankleide-  
räume des Personals u. verhindern Diebstahl.

Im Gebäude der Basler Handelsbank in  
Zürich werden ausschliesslich Bigla-Kleider-  
schränke verwendet.

**Bigler, Spychiger & C<sup>ie</sup> A-G Biglen-Bern**



Bigla-Fabrikate sind  
Schweizer-Qualitätsarbeit

**KNUCHEL & KAHL - ZÜRICH 1**

Möbelfabrik — Rämistrasse 17

**Polstersitzmöbel - Schreibtische - Schränke****Baur & Cie. A. G.**

BAUUNTERNEHMUNG

**Zürich 8**

Gegründet 1855.

Ausführung der Abbruch-,  
Erd-, Maurer-, Eisenbeton-  
und Steinhauer-Arbeiten**J. Bolliger & Cie. - Zürich**

Telephon 31.263

Tödistrasse 65

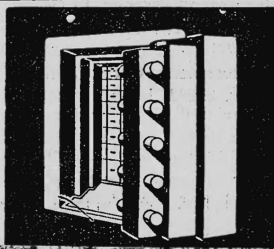
Ingenieurbureau für

**EISENBETONBAU**

Holz-, Stein- u. Eisenkonstruktionen

**F. Bender:**BAUBESCHLÄGE / MÖBELBESCHLÄGE / WERKZEUGE  
OBERDORFSTR. 9 UND 10 / ZÜRICH 1

Lieferung d. Zimmertürenschränker, z.T. mit Passe-partout. Aborttürenschränker, Fensterrollen

**UNION-KASSENFABRIK A. G. ZÜRICH**Banktresore und Archivanlagen  
Schiebetür- und Einschietbetür-Schränke  
Stahlmöbel, Kassenschränke**Montserrat A. G.****Zug**

Wir beehren uns, die Herren Aktionäre zu der am Montag, den 27. Juni 1932, vormittags 10 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Geschäftshaus «Zum Phoenix», in Zug, stattfindenden

**2. ordentlichen Generalversammlung**

unserer Gesellschaft einzuladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung, abgeschlossen auf den 31. Dezember 1931, nach vorausgehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle werden von heute an am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht aufliegen. Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zur Eröffnung der Versammlung vom Verwaltungsrat bezogen werden. (8108 mZ) 1860 i

Zug, den 15. Juni 1932.

**Der Verwaltungsrat.****Stadtgemeinde Luzern**

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe von 1899

Gemäss Anleihevertrag und zufolge der vorgenommenen vorschriftgemässen Auslösung gelangen nachstehend verzeichnete 117 Obligationen am 31. Dezember 1932 zur Rückzahlung:

29	47	56	76	112	117	135	188	390	433	448
468	473	490	502	556	570	587	592	633	698	717
755	799	823	852	872	893	995	1006	1027	1049	1055
1056	1110	1112	1147	1243	1321	1347	1374	1383	1396	1433
1570	1590	1607	1711	1736	1777	1787	1881	1925	1954	1969
1983	1988	2030	2051	2059	2060	2064	2094	2109	2118	2154
2275	2287	2327	2384	2474	2558	2566	2568	2570	2707	2721
2749	2866	2878	2912	3161.	3217	3262	3296	3330	3380	3405
3520	3571	3627	3648	3669	3700	3792	3816	3832	3866	3880
3943	4091	4093	4140	4208	4261	4447	4575	4601	4620	4669
4707	4710	4722	4739	4806	4978	4984				

Aus der Verlosung vom Jahre 1931 sind noch ausstehend die Nummern 19 und 1646. Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf. (1120 Lz) 1863

Luzern, den 10. Juni 1932.

**Finanzdirektion der Stadt Luzern.****Rhaetische Werke für Elektrizität A. G.****Thusis**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am 29. Juni 1932, 14 Uhr, im Hotel Steinbock, in Chur, stattfindenden

**XII. ordentlichen Generalversammlung**

geziemend eingeladen. Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1931.
2. Abnahme der Jahresrechnung, Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1932.
6. Beschlussfassung über die finanzielle Reorganisation der Gesellschaft.
7. Statutenrevision, Art. 4, 13, 15, 17, 25, 26, 27 und 30.

Gemäss Art. 10 unserer Statuten haben die Herren Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Generalversammlungstermin bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der nachstehenden Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A. G., Baden,  
Schweiz. Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel,  
Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1931 nebst Reorganisationsplan, sowie die Anträge für die Statutenänderungen liegen vom 20. Juni 1932 an zur Einsichtnahme der Aktionäre an den vorstehend genannten Stellen auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich durch einen andern an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Eine Vertretung durch andere Personen als durch Aktionäre ist nicht zulässig. Jede Aktie gibt das Recht auf eine Stimme. (7041 Ch) 1857 i

Thusis, den 18. Juni 1932.

**Der Verwaltungsrat,****ATOXICAFE S. A. MONTREUX**

L'assemblée générale ordinaire est convoquée pour le 29 juin 1932, à 17 heures, au bureau de Mr. Marcel Cuénod, Avenue Nestlé, Montreux.

**ORDRE DU JOUR:**

Opérations statutaires.

Montreux, le 15 juin 1932.

(21362 M) 1866 i

**Le conseil d'administration.**

Les Sociétés anonymes

- Compagnie des montres Elba S. A.  
Elba Watch Co. S. A.
- Compagnie des montres Olympic,  
Olympic Watch Co. S. A.
- Compagnie des montres militaires  
S. A. The Military Watch Co. Ltd.
- Compagnie des montres Everest,  
Everest Watch Co. S. A.
- Compagnie des montres Zeta S. A.  
Zeta Watch Co. S. A.

à La Chaux-de-Fonds

dissoutes, sont entrées en liquidation dès le 27 mai 1932.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Georges-R. Blum, rue Léopold-Robert 109, au dit lieu, dans le délai légal. Le Liquidateur.



# WERT-PAPIERE



ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH

## Robert Metzger & Cie. Société Anonyme, Genève

Location de wagons-réservoirs

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 28 juin 1932, à 16 heures, au siège social, Rue et Place des Grottes n° 1, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1931.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs des comptes pour 1932.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre justification de la possession des actions jusqu'au 26 juin au siège social, où le bilan, le compte des profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 20 juin.

Genève, le 3 juin 1932. (7442 x) 1868 i

L'administration.

## Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G. Olten

Einladung zur

### 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 7. Juli 1932, 15 Uhr,  
im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes,  
Bahnhofstrasse 37, Olten

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren, Genehmigung der Jahresrechnung pro 1931/32.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. Juni 1932 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 1.—6. Juli 1932 bezogen werden bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., der Eidgenössischen Bank A.-G., der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur, Aarau und Baden, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, der Solothurner Handelsbank in Solothurn, der Berner Handelsbank in Bern, sowie bei der Gesellschaftskasse in Olten. (21776 On) 1889 i

Olten, den 16. Juni 1932.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident:  
A. Nizzola.

Wir überwachen die Arbeit Ihrer Reisenden stichprobenweise. 13-8 Erstklassige Referenzen! Auskunftei Wimpi & Co. Bern, Spitalgasse 9, Zürich, Rennweg 38.

### Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

- Aarau: J. Sänndmeier, Adv., Not. u. Ink.
- Chur: A. Bräsch-Ardüser, T. 7.23. Ink. u. Kreditorensch.
- Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv. Ink.
- Ch. Cosandier, huissier.
- A. Luthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
- Lugano: Dr. Meyershans & Dr. Pozzi, Handels-, Not. Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 434.
- Auskunftei Argus, Ink. St. Gallen: H. Baumann Rb. Zug: Aloys Holz, Rechtsb. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg 12

Les

## insertions

pour les

financiers  
commerçants  
et industriels

trouvent dans la

Feuille officielle  
suisse commerce

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

.....

## Régie des annonces PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Vergessen Sie nicht

in Ihren

Reklameplan

das

Schweizerische  
Handelsamtsblatt  
einzubeziehen



GAUGER & CO. ZÜRICH

### Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Genossenschaftsbank ausgegebenen Forderungs-Urkunden bzw. Titel vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Coopérative Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Schweiz. Genossenschaftsbank St. Gallen

1. Kreditorenbüchlein Nr. 4437 ltd. a/ Gottl. Trindler, St. Josefien.

Schweiz. Genossenschaftsbank Zürich

2. Einlageheft Nr. 25692 Depk. Pazzalino ltd. a/ Villa Giovannina di Giuseppe, Pregassona.
3. Einlageheft Nr. 16767 Depk. Ober-Aegeri ltd. a/ HH. Pfarrhelfer Joh. Käppeli, Ober-Aegeri.

Schweiz. Genossenschaftsbank Brig

4. Sparheft Nr. 94 ltd. a/ Wohltätigkeitskasse der Kirche Zeneggen.

Die allfäll. Inhaber dieser Forderungsurkunden bzw. Titel werden hiernit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter des betreffenden Sitzes vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O. R. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois, au guichet du siège en question, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O. (219-11 G.) 1798

St. Gallen, Zürich, Brig, den 18. Juni 1932.

### Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf

(Art. 581 ff. des ZGB.)

Erblasser: **Notter Josef**, geb. 1896, Dachdeckermeister, von Niederrohrdorf, wohnhaft gewesen in **Baden**, gestorben den 26. Mai 1932. (Bedachungsgeschäft Baden-Rheinfelden.) 1876

Eingabefrist: Bis und mit 4. Juli 1932 in die Gemeindekanzlei Baden.

Ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der obgenannten Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches zitierten Folgen eintreten.

Baden, den 31. Mai 1932.

Bezirksgericht.

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 und ff. Z. G. B. und § 12, Dekret vom 18. XII. 1911)

Erblasser: **Lehmann Friedrich**, Christians sel., Witwer der Anna geb. von Bergen, von Langnau i. E., alt Schlossermeister, wohnhaft gewesen Friedheimweg 24 in **Bern**, gestorben am 24. Mai 1932.

Eingabefrist: Bis und mit 18. Juli 1932.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche: beim Regierungstatthalteramt II in Bern
- b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Louis Wildbolz, Waisenhausplatz 12, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Massaverwalter: Herr **Jakob Schwarz**, Bankbeamter, Greyerstrasse Nr. 55, in Bern.

Der Beauftragte:  
**L. Wildbolz**, Notar.